KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e juli 1981 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten, in geval van laattijdige betaling, de werkgever vrijstelling of vermindering van de bijdrageopslag en van de verwijlinterest mag verlenen", heeft de 2e oktober 1981 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 8 juillet 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les conditions dans lesquelles la Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales peut, en cas de paiement tardif, accorder à l'employeur dispense ou diminution de la majoration de cotisations et de l'intérêt de retard", a donné le 2 octobre 1981 l'avis suivant :

Volledigheidshalve leze men in artikel 4 "gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 oktober 1970, 27 november 1974, 14 april 1977 en 23 april 1979" in plaats van "gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 november 1974 en 14 april 1977".

In de Franse tekst van hetzelfde artikel schrijve men bovendien, zoals gebruikelijk is : "alinéas 3, 4, 5, 6 et 7".

Pour être complet, on écrira à l'article 4 "modifié par les arrêtés royaux des 23 octobre 1970, 27 novembre 1974, 14 avril 1977 et 23 avril 1979" au lieu de "modifié par les arrêtés royaux des 27 novembre 1974 et 14 avril 1977".

Dans le même article, on écrira conformément à l'usage : "les alinéas 3, 4, 5, 6 et 7".

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren : Messieurs :	H.	COREMANS,	staatsraad, conseiller d'Etat, voorzitter, président,
	L.-P.	SUETENS,	staatsraden,
	Gh.	TACQ,	conseillers d'Etat,
	G.	VAN HECKE,	assessoren van de afdeling wetgeving,
	F.	DE KEMPENEER,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw : Madame :	M.	BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. COREMANS.